

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 December 2000
Russian
Original: English

**Пятый доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций в Демократической
Республике Конго****I. Введение**

1. В своих резолюциях 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года и 1316 (2000) от 23 августа 2000 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря представить доклад о ходе осуществления Лусакского соглашения о прекращении огня (S/1999/815, приложение) и соответствующих резолюций Совета.

2. В своем четвертом докладе Совету Безопасности от 21 сентября 2000 года (S/2000/888) Генеральный секретарь рекомендовал продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) на двухмесячный период. Цель такой рекомендации заключалась в том, чтобы свидетельствовать о решимости Организации Объединенных Наций сохранять приверженность мирному процессу в Демократической Республике Конго и в то же время послужить сигналом всем сторонам, что эти месяцы следует использовать для того, чтобы недвусмысленно продемонстрировать свою волю к обеспечению прогресса в мирном процессе и к созданию условий, необходимых для этапа II развертывания МООНДРК.

3. В своей резолюции 1323 (2000) от 13 октября 2000 года Совет Безопасности, вновь подтвердив свою готовность оказать содействие в мирном процессе, в частности через МООНДРК, постановил продлить мандат МООНДРК до 15 декабря 2000 года.

4. Настоящий доклад содержит резюме происшедших со времени представления последнего док-

лада событий, анализ того, в какой степени стороны действительно использовали последние два месяца для создания необходимых условий для развертывания МООНДРК, и рекомендации в отношении будущего МООНДРК в период после 15 декабря.

**II. Развитие событий в
политической области**

5. Со времени представления моего последнего доклада имела место значительная дипломатическая активность на высоком уровне, свидетельствующая о готовности руководителей стран субрегиона изыскивать пути для продвижения вперед мирного процесса. Особого упоминания заслуживают встречи, проведенные президентом Мбеки и президентом Чиссано в Мапуту 16 октября и 27 ноября 2000 года, и связанная с ними встреча на уровне министров в Претории 3 ноября; встреча на высшем уровне в Киншасе 27 октября; и встреча на высшем уровне в Триполи 7 и 8 ноября. Кроме того, имели место встречи между руководителем Движения за освобождение Конго (ДОК) Жан-Пьером Бембой и министром иностранных дел Анголы, равно как и поездки президента Кабилы в Луанду, Хараре и Виндхук.

6. 27 сентября я обратился к президенту Кабиле с письмом, в котором кратко изложил позицию Организации Объединенных Наций в отношении состояния мирного процесса в Демократической Республике Конго. Я подчеркнул, что Лусакское соглашение о прекращении огня служит основой для со-



ответствующих резолюций Совета Безопасности, санкционирующих присутствие и деятельность МООНДРК, и выразил надежду на то, что все стороны примкнут к усилиям по переводу духа этого Соглашения на язык практических действий. Я выразил обеспокоенность по поводу ряда нарушений прекращения огня и подчеркнул необходимость снятия ограничений, мешающих операциям МООНДРК. Я также выразил надежду на то, что продление мандата МООНДРК на двухмесячный период даст сторонам возможность создать условия, необходимые для этапа II развертывания МООНДРК и для обеспечения прогресса в мирном процессе.

7. 9 октября президент Нуйома пригласил президента душ Сантуша, президента Кабилу и президента Мугабе в Виндхук для обсуждения положения в Демократической Республике Конго. По завершении обсуждений президент Нуйома отметил, что президент Кабила готов разрешить развертывание войск Организации Объединенных Наций в пределах контролируемой правительством территории без каких-либо ограничений.

8. 16 октября президент Мбеки созвал под своим председательством в Мапуту мини-саммит. В этой встрече приняли участие главы государств Демократической Республики Конго, Мозамбика, Намибии, Руанды, Уганды и Зимбабве. Они договорились о том, что все вооруженные силы в Демократической Республике Конго незамедлительно начнут процесс разъединения и отхода на позиции, указанные в Кампальском плане разъединения от 8 апреля 2000 года. Уганда и Руанда обязались отойти дальше, чем на 15 километров, предусмотренных в плане разъединения. Другие стороны договорились о том, что, как только МООНДРК подтвердит этот процесс дальнейшего разъединения, они ответят на него взаимными шагами. Участники встречи на высшем уровне предложили создать комитет в составе министров обороны для изучения вопросов отвода руандийских сил и разоружения вооруженных группировок и договорились вновь собраться для проведения обзора достигнутого прогресса.

9. 26 октября президент Кабила принял моего Специального представителя г-на Камеля Морджана и подтвердил, что правительство Демократической Республики Конго готово содействовать развертыванию войск Организации Объединенных Наций. Было достигнуто согласие о том, что должно-

стные лица министерства обороны будут сопровождать офицеров МООНДРК при осмотре потенциальных мест развертывания в Мбандаке и Кананге. Президент Кабила заявил о своей поддержке Кампальского плана разъединения и решений, принятых на мини-саммите в Мапуту. Мой Специальный представитель приветствовал предложенное сотрудничество и обратил внимание президента на перечень практических мер, необходимых для содействия этапу II развертывания МООНДРК, который был передан министерству иностранных дел Демократической Республики Конго 11 сентября Департаментом операций по поддержанию мира.

10. 27 октября правительство Демократической Республики Конго провело в Киншасе мини-саммит центральноафриканских стран. Президент Бонго председательствовал на этой встрече, в которой также приняли участие президент душ Сантуш, президент Кабила, президент Сассу-Нгессо, премьер-министр Центральноафриканской Республики и премьер-министр Экваториальной Гвинеи. В коммюнике участники призвали Организацию Объединенных Наций и Организацию африканского единства (ОАЕ) проявить более твердую решимость урегулировать кризис в Демократической Республике Конго и высоко оценили предпринятую на саммите в Мапуту инициативу в отношении прямых переговоров между Демократической Республикой Конго и Руандой и Угандой. Хотя в коммюнике и было выражено одобрение Лусакского соглашения о прекращении огня в качестве важной основы для мира в Демократической Республике Конго, в нем также содержался призыв к его пересмотру и предложение о развертывании нейтральных сил разъединения вдоль общей границы Демократической Республики Конго с Руандой, Угандой и Бурунди. Был учрежден специальный комитет на уровне министров под председательством президента Бонго для отслеживания хода выполнения решений саммита.

11. 7 ноября мой Специальный представитель совершил поездку в Того для встречи с президентом Эйадемой, нынешним Председателем ОАЕ. В ходе их беседы главное внимание было уделено трудностям, с которыми сталкивается Совместная военная комиссия (СВК), и процессу межконголезского диалога. Председатель ОАЕ признал необходимость обеспечения лучшей координации различных дипломатических инициатив, направленных на оживление мирного процесса, и сообщил, что к нему уже

обращались конголезские стороны. Он изучает возможные пути оказания содействия установлению контактов и налаживанию диалога между президентом Кабилой и повстанческими движениями.

12. 7 ноября я встретился с послами стран — членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), которые выразили разочарование в связи с отсутствием прогресса в мирном процессе в Демократической Республике Конго и свою обеспокоенность по поводу того, что это приведет к свертыванию МООНДРК. Они считали, что в случае вывода миссии последствия для африканского континента будут угрожающими. Признавая, что стороны должны подтвердить свою приверженность делу осуществления Лусакского соглашения, послы вместе с тем сочли, что мне следует более непосредственным образом участвовать в мирных усилиях, и высказали мысль о моей поездке в регион. В ответ на мой вопрос о том, желателен ли пересмотр Соглашения, Постоянный представитель Демократической Республики Конго отметил, что желательны внести в него улучшения или коррективы, но отнюдь не обязательно проводить новые переговоры.

13. Послы САДК также встретились с Председателем Совета Безопасности, чтобы выразить ему свою убежденность в том, что Совету следует и далее заниматься поисками путей урегулирования конфликта в ДРК. Они считали, что Совет подходит чрезмерно осторожно к этому вопросу, требуя таких стандартов, которых он не требует в других местах. Кроме того, они просили Совет осуществить все его соответствующие резолюции, в частности резолюции 1234 (1999) от 9 апреля 1999 года и 1304 (2000) от 16 июня 2000 года.

14. Третья мирная инициатива была предпринята 8 ноября президентом Муаммаром Каддафи, который провел в Триполи мини-саммит для рассмотрения ситуации в районе Великих озер и, в частности, в Демократической Республике Конго. На этой встрече присутствовали президент Кагаме, президент Конаре, президент Мугабе и президент Мусевени, а также представители Анголы, Демократической Республики Конго, Намибии и Южной Африки. Участники саммита договорились о незамедлительном развертывании нейтральных африканских сил для обеспечения безопасности границ Руанды и Уганды и о том, что эти силы должны оценить численность вооруженных группировок в Демократической Республике Конго на предмет их разоруже-

ния, расформирования и перемещения. В письме от 9 ноября на мое имя президент Каддафи высказал мысль о том, что в таких нейтральных силах должны принять участие Нигерия, Египет, Южная Африка и Ливийская Арабская Джамахирия, и предложил Организации Объединенных Наций взять на себя руководство такими силами, их финансирования и контроль за их деятельностью.

15. 27 ноября главы государств Южной Африки, Демократической Республики Конго, Уганды, Руанды, Зимбабве и Мозамбика, а также представители Намибии и Анголы встретились в Мапуту для обсуждения положения в Демократической Республике Конго. На встрече также присутствовали мой Специальный представитель и Командующий Силами генерал Мунтага Диалло. Участники договорились вновь подтвердить Кампальский план разъединения от 8 апреля, подтвердили роль МООНДРК в контроле за разъединением сил и подтвердили, что правительство Демократической Республики Конго несет ответственность за своевременное устранение остающихся трудностей, мешающих развертыванию МООНДРК. Правительство Демократической Республики Конго подтвердило, что маршруты летательных аппаратов МООНДРК не обязательно должны проходить через Киншасу, и дало, в принципе, согласие на развертывание войск Организации Объединенных Наций в аэропорту Киншасы. Не было достигнуто никакой договоренности в отношении разоружения и демобилизации вооруженных группировок и вывода иностранных войск с территории Демократической Республики Конго.

16. На своем заседании 29 ноября Политический комитет, учрежденный в соответствии с Лусакским соглашением, одобрил план разъединения и запланировал на 5 декабря встречу начальников штабов вооруженных сил сторон для утверждения документации, касающейся подпланов. В работе этого заседания принял участие Командующий Силами.

Конголезские повстанческие движения

17. Повстанческие движения не были приглашены ни на одну из встреч на высшем уровне, которые упоминались выше. После саммита в Мапуту 16 октября руководитель ДОК Жан-Пьер Бемба, согласно сообщениям, отметил, что, поскольку на эту встречу его не пригласили, он не имеет никакого

отношения к достигнутым на нем договоренностям. Также сообщалось о том, что после этой же встречи на высшем уровне реакция тогдашнего руководителя Конголезского объединения за демократию (КОД) Эмиля Илунги свелась к выражению подозрений в отношении намерений президента Кабилы.

18. Во время встречи с моим Специальным представителем г-н Бемба выразил мнение о том, что единственное действенное решение проблемы конфликта в Демократической Республике Конго заключается в осуществлении Лусакского соглашения о прекращении огня. Он подчеркнул свое стремление к политическому регулированию кризиса и дал заверения насчет того, что ДОК согласится с любым решением, достигнутым демократическим путем. Руководители КОД также заявили моему Специальному представителю о том, что они уважительно относятся к Лусакскому соглашению и остаются приверженными Кампальскому плану разъединения.

19. 28 октября произошло изменение в руководстве КОД, поскольку г-н Илунга объявил, что он и его два заместителя уходят со своих постов. Хотя поступали сообщения о разногласиях в руководстве, официальный представитель КОД утверждал, что идеалы движения остаются теми же. Новым председателем КОД является Адольф Онусумба, четвертый руководитель движения с момента его создания в 1998 году.

20. В Конголезском объединении за демократию — Освободительном движении (КОД-ДО) также возник внутренний конфликт на уровне руководства между сторонниками Эрнеста Вамбы и его заместителя Мбусы Ньямвиси. Насильственная конфронтация в Буниа привела к вмешательству угандийских должностных лиц и последующему отъезду как г-на Вамбы, так и г-на Ньямвиси в Кампалу в целях урегулирования своего спора.

Межконголезский диалог

21. Правительство Демократической Республики Конго неоднократно заявляло о своем неприятии нейтрального посредника в межконголезском диалоге сэра Кетумиле Масире. В течение отчетного периода правительство подтверждало эту позицию в письменном виде, в публичных заявлениях и в бе-

седах с моим Специальным представителем. 12 октября Постоянный представитель Демократической Республики Конго информировал Председателя Совета Безопасности о том, что неприятие сэра Кетумиле Масире является окончательным, но что правительство Демократической Республики Конго будет готово к ускоренному назначению нового посредника.

22. Несмотря на позицию правительства Демократической Республики Конго, нейтральный посредник предпринял новые усилия для оживления процесса диалога. Сэр Кетумиле Масире постоянно утверждает, что он намеревается остаться нейтральным посредником, поскольку только одна сторона Лусакского соглашения возражает против него. В коммюнике, выпущенном 19 октября, министр информации Демократической Республики Конго заявил, что правительство может принять меры против сэра Кетумиле, если он будет продолжать обращаться с призывами об организации межконголезского диалога, хотя он уже отвергнут в качестве посредника.

23. На встрече с моим Специальным представителем 26 октября министр информации обрисовал предложения правительства Демократической Республики Конго в отношении межконголезского диалога. Министр заверил Специального представителя, что правительство признает необходимость политических переговоров между конголезскими сторонами с целью урегулирования конфликта. По мнению правительства, цель этих переговоров должна заключаться не в выработке промежуточных договоренностей о разделе власти, а в достижении согласия относительно новой конституции и избирательной комиссии. Правительство выступает за создание совместных комитетов с равным представительством Учредительного собрания и оппозиционных партий, с тем чтобы можно было продвинуть дело вперед. Выборы можно было бы провести в течение нескольких месяцев после достижения договоренности относительно конституции, однако вывод всех неприглашенных иностранных войск будет одним из предварительных условий для завершения предлагаемого политического процесса.

24. В отличие от правительства повстанческие движения продолжают высказывать свою поддержку межконголезскому диалогу, как он предусмотрен в Лусакском соглашении о прекращении огня, и сэру Кетумиле Масире в качестве нейтрального по-

средника. И ДОК, и КОД отвергли подходы со стороны правительства в отношении проведения политических переговоров посредством комитетов, составленных из членов Учредительного собрания.

Развитие событий в военной области

25. В отчетный период основные военные действия происходили в Экваториальной провинции, в Катанге и в восточных районах страны. Эти военные действия включали в себя нанесение ударов с воздуха по Гемене, Мобе и другим удерживаемым мятежниками районам; в результате этих воздушных ударов были жертвы среди гражданского населения. Обстановка в Кисангани оставалась в целом спокойной. Хотя интенсивность боевых действий на большей части территории страны в конце ноября, как представляется, снизилась, на момент завершения подготовки настоящего доклада была получена информация о бомбардировках в первые несколько дней декабря Калемие. Возобновились также сильные бои в окрестностях Пвето, что, по мнению представителя Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), заставило порядка 60 000 человек перейти через границу на территорию Замбии.

Нарушения прекращения огня

26. В северной части Экваториальной провинции Вооруженные силы Конго (ВСК) и их союзники из САДК, решив, что войска ДОК создают угрозу Мбандаке, усилили передовые подразделения, развернутые вдоль оси река Убанги — река Конго. 3 октября командующий оперативным соединением союзников генерал Чингомбе уведомил Командующего Силами МООНДРК о том, что приказ президента Демократической Республики Конго прекратить наступательные операции в Экваториальной провинции строго соблюдается. Единственное исключение составляет район вдоль реки Конго, где ВСК и их союзники были встревожены оккупацией силами ДОК населенных пунктов Эмате и Нгандга-Пари и где боевые действия продолжались до 10 октября.

27. 17 октября Командующий Силами встретился с генералом Чингомбе и кратко информировал его о ранее состоявшихся беседах между моим Специальным представителем и председателем ДОК. Ге-

нерал Чингомбе согласился с тем, что если силы ДОК не будут продвигаться вперед, ВСК и их союзники не будут предпринимать никаких новых военных действий. Военно-воздушные силы ВСК были переданы под его оперативное командование, и воздушные операции будут в дальнейшем проводиться только в оборонительных целях. Получив информацию об этой предлагаемой договоренности, г-н Бемба заверил моего Специального представителя в том, что его силы не будут осуществлять продвижения вперед с их нынешних позиций и не будут предпринимать никаких новых наступательных действий. С тех пор ситуация в Экваториальной провинции в целом оставалась стабильной.

28. Правительства сопредельных Республики Конго и Центральноафриканской Республики продолжали выражать тревогу по поводу того, что боевые действия, ведущиеся в Демократической Республике Конго, особенно в районах, непосредственно примыкающих к их границам, затрагивают их страны. В частности, на территории обеих этих стран продолжают прибывать многочисленные группы беженцев, а судоходство на реке Убанги, имеющее жизненно важное значение, было прервано, что привело к крупным экономическим потерям. Создание препятствий перевозкам, осуществляемым Конго, и вторжения ВСК на острова, расположенные на реках Конго и Убанги, вынудили Конго провести развертывание сил для прикрытия своей границы. Благодаря действиям береговой охраны Конго, предпринятым 6 октября, силам Конго удалось установить контроль над всеми островами на реке Убанги на участке, простирающемся до Лонго; в ходе этих операций, как сообщается, несколько военнослужащих из состава ВСК были убиты, а еще некоторое их число — ранено.

29. По сообщениям, полученным МООНДРК от офицеров связи ВСК в Мбандаке, 16 октября вооруженные силы Конго подвергли обстрелу оборонительные позиции ВСК, расположенные напротив Бубуру. Военные действия, предпринятые Конго вблизи Бубуру, могли быть истолкованы как операции в поддержку ДОК, что вызвало озабоченность по поводу возможного втягивания Конго в конфликт в Демократической Республике Конго. Начиная с середины октября никаких сообщений об инцидентах не поступало. Президент Нгессо и мой Специальный представитель договорились о том, что бы-

ло бы целесообразно обеспечить присутствие офицеров связи МООНДРК в Браззавиле.

30. По утверждениям КОД и правительства Руанды, подразделения ВСК 13 октября предприняли крупное наступление в северо-восточной части провинции Катанга. Как было заявлено, подразделения ВСК действовали при поддержке вооруженных групп, в том числе бывших руандийских правительственных сил (экс-Вооруженные силы Руанды (ВСР) и ополченцев «интерахамве»), мятежников из бурундийского Фронта защиты демократии (ФЗД) и местных ополченцев «майи-майи», а также зимбабвийских и намибийских войск. Эти силы якобы захватили ряд позиций КОД, в том числе город Пепу 22 октября, и атаковали порт Моба на озере Танганьика. Правительственные силы и их союзники якобы использовали дальнобойную артиллерию, танки, авиацию и катера с артиллерийским вооружением. Позиция правительства Руанды изложена в письме ее Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций на имя Председателя Совета Безопасности от 25 октября (S/2000/1045).

31. Военные наблюдатели МООНДРК посетили Мобу, где очевидцы сообщили им о том, что 22 октября Ан-26, сопровождаемый тремя самолетами МиГ, подверг город бомбардировке. Согласно сообщениям, было сброшено до 15 бомб, в результате чего 14 мирных жителей погибло и большое число было ранено. Шесть бомб не взорвались; некоторые из них наблюдателям МООНДРК удалось увидеть.

32. Командующий оперативным соединением союзников опроверг эти сообщения, заявив МООНДРК, что ни намибийские, ни зимбабвийские силы не принимали участия в боевых действиях в провинции Катанга. Позднее постоянные представители Намибии и Зимбабве при Организации Объединенных Наций направили на имя Председателя Совета Безопасности письма, в которых опровергли утверждения о причастности их стран (S/2000/1074 и S/2000/1076). Правительство Демократической Республики Конго также опровергло сообщение о своей причастности к этим событиям, а президент Кабила информировал моего Специального представителя о том, что боевые действия в Катанге начались со стычек между руандийскими силами и конголезцами из состава КОД, вызванных враждой

между ними; затем некоторые группы «майи-майи» пришли на помощь бойцам КОД.

33. 10 ноября КОД заявило, что его войска вновь захватили Пепу. В течение нескольких последующих недель около тысячи гражданских лиц, перейдя границу, прибыли в северную часть Замбии. УВКБ оказало помощь в перевозке зарегистрированных беженцев в Калу, где уже нашли убежище более 2300 конголезских беженцев. Из Демократической Республики Конго на территорию Замбии перешло также более 500 солдат. КОД заявило, что это члены вооруженных групп, и потребовало, чтобы власти Замбии разоружили и идентифицировали их, как это предусмотрено в статье III Лусакского соглашения о прекращении огня. Министр обороны Замбии заявил, что его страна не позволит иностранным военным служащим прибывать на ее территорию с оружием в руках, и что тех, кто не пожелает отказаться от своего военного статуса, власти Замбии будут отправлять назад, в Демократическую Республику Конго.

34. Обстановка в плане безопасности в некоторых районах восточной части Демократической Республики Конго оставалась крайне неустойчивой. КОД жаловалось на то, что проправительственные вооруженные группы продолжают осуществлять многочисленные нападения в провинциях Северная и Южная Киву. Хотя вооруженные группы, несущие ответственность за эти нападения, не подписывали Лусакское соглашение, их, как это утверждается в многочисленных сообщениях, снабжает оружием и обучает одна из сторон. Наиболее ожесточенные боевые действия произошли в Саламбиле, Южная Киву. По сообщениям КОД, крупные силы «майи-майи», «интерахамве» и ВСК 11 ноября атаковали позиции КОД и три дня спустя захватили этот город. Впоследствии наблюдатели МООНДРК были информированы о том, что группировка сил КОД, сформированная на основе двух бригад, предприняла контрнаступление, в результате которого 22 ноября этот район вновь перешел под контроль КОД.

35. В доклад, распространенный среди участников и направленный мне перед второй встречей на высшем уровне в Мапуту, президент Мбеки включил краткое изложение хода встречи и результатов обсуждения вопросов, связанных с развертыванием МООНДРК, и препятствий, с которыми она столкнулась. В своем докладе президент Мбеки отметил

также жалобы президента Чилубы на то, что правительство Демократической Республики Конго разместило пять штурмовых десантных катеров в акватории озера Танганьика. Президент Чилуба сообщил президенту Мбеки, что эти катера были проведены через территорию Замбии под видом рыболовецких судов. Они были использованы для доставки хорошо вооруженных бойцов бурундийского ФЗД и ополченцев «интерахамве»/экс-ВСР, которых высадили на территорию Объединенной Республики Танзании, в связи с чем возникли опасения, что эти действия могут серьезно подорвать бурундийский мирный процесс.

36. МООНДРК намерена направить группу военных наблюдателей в Калемие, на озере Танганьика, для проверки сообщений о том, что этот город 1 декабря был подвергнут бомбардировке, в результате которой 1 человек был убит, а 18 человек, в большинстве своем школьники, были ранены. Согласно сообщениям, которые были получены от КОД и из гуманитарных источников, утром 1 декабря на Калемие дважды совершал налеты самолет «Антонов» в сопровождении одного МиГа. Группа МООНДРК будет направлена, как только появятся в наличии самолет и топливо.

37. 5 декабря Секретариат получил сообщения о сильных боях в окрестностях Пвето, на озере Мверу, которые, очевидно, начались в результате нападения на город сил КОД и Патриотической армии Руанды (ПАР). Согласно заявлению, опубликованному в этот день УВКБ, из-за боевых действий примерно 60 000 человек были вынуждены перейти через границу на территорию Замбии.

Кисангани

38. В соответствии с резолюцией 1304 (2000) Совета Безопасности войска Руанды и Уганды по-прежнему дислоцируются на расстоянии примерно 100 км от центра Кисангани. Однако воинские формирования КОД оставались в этом городе: лидеры КОД продолжали утверждать, что по соображениям безопасности они не могут вывести свои силы раньше, чем туда придут силы Организации Объединенных Наций. Начиная с июля район Кисангани де-факто разделен на сектора: КОД занимает центр города и его южную и западную части; ДОК и Народные силы обороны Уганды (НСОУ) занимают северо-западную и северную части, а только

НСОУ — восточную часть. Эта схема в целом соблюдается, если не считать отдельных стычек, обычно происходящих между КОД и ДОК в северо-западной и северной частях. Все стороны внесли свой вклад в обеспечение общего равновесия и, как представляется, не испытывают особого желания участвовать в чем-либо ином помимо демонстративных действий.

39. Во исполнение пункта 14 резолюции 1304 (2000) Совета я направил в Демократическую Республику Конго миссию по оценке, которая находилась там с 13 по 23 августа и занималась оценкой человеческих жертв и материального ущерба, нанесенного гражданскому населению Кисангани в результате боевых действий между руандийскими и угандийскими войсками в период с 5 по 11 июня. В состав этой миссии, которую возглавлял директор Отдела реагирования на чрезвычайные ситуации, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), входили сотрудники различных департаментов Организации Объединенных Наций; ее сопровождали должностные лица представительства Организации Объединенных Наций в Киншасе. Этой группе помогли также сотрудники МООНДРК, Управления по координации гуманитарной деятельности и неправительственных организаций, базирующиеся в Кисангани. Доклад об оценке, подготовленной этой группой, будет опубликован в документе S/2000/1530.

Вывод иностранных сил

40. В развитие саммита, состоявшегося 16 октября в Мапуту, министры обороны Демократической Республики Конго, Южной Африки, Руанды, Уганды и Зимбабве 20 октября собрались в Претории, чтобы обсудить предложения, касающиеся вывода руандийских и угандийских сил с территории Демократической Республики Конго. Никакого соглашения достигнуто не было из-за разногласий участников по поводу последовательности и процедур разоружения не участвовавших в подписании Лусакского соглашения вооруженных групп, включая руандийских ополченцев «интерахамве».

41. Министры обороны вновь встретились в Претории 3 ноября. На этой встрече, на которую был приглашен Командующий Силами МООНДРК, были обсуждены планы вывода, предложенные Демократической Республикой Конго и Руандой. Однако

оба плана основываются на той посылке, что вдоль границ Руанды и Уганды будут развернуты силы Организации Объединенных Наций по разьединению, которые будут отвечать за разоружение вооруженных групп. Генерал Диалло четко дал понять, что у МООНДРК нет мандата на выполнение таких задач.

III. Сотрудничество с Совместной военной комиссией

42. МООНДРК продолжала тесно сотрудничать с Совместной военной комиссией и в этих целях сохраняла группу офицеров связи в Лусаке. Миссия помогала в оказании материально-технической поддержки региональным совместным военным комиссиям в Бознде (Экваториальная провинция), Кабинде (Восточное Касаи), Кабало (провинция Катанга) и Лисале (Экваториальная провинция); офицеры связи МООНДРК действуют при каждой региональной СВК. Однако представителей Руанды, КОД и ДОК до сих пор нет в региональной СВК в Кабинде. Кроме того, из-за нехватки средств не была развернута региональная СВК в Кисангани.

43. На протяжении девяти месяцев Совместная военная комиссия работает без штатного председателя, и генерал Казембе, Замбия, занимающий штатную должность в вооруженных силах своей страны, был вынужден выполнять обязанности Председателя. Участники саммита в Мапуту, состоявшегося 16 октября, договорились обратиться к Генеральному секретарю ОАЕ с настоятельной просьбой помочь в подборе опытного офицера из этого региона для назначения на должность председателя.

44. По просьбе исполняющего обязанности председателя МООНДРК оказала содействие в выводе 29 нейтральных наблюдателей ОАЕ, прикомандированных к региональным Совместным военным комиссиям. Из-за финансовых трудностей, с которыми сталкивается СВК, не удалось заменить отбывших на родину наблюдателей ОАЕ.

45. На пленарном заседании, состоявшемся в Лусаке 17 и 18 ноября, СВК рассмотрела подробный план осуществления разьединения в четырех прифронтовых районах: Кабало, Кабинде, Икеле и вдоль дороги Кананга-Кинда. Однако СВК не удалось

принять эти планы из-за отсутствия делегации Демократической Республики Конго.

46. Состоявшееся 29 ноября заседание Политического комитета (см. пункт 16 выше) и запланированная на 5 декабря последующая встреча начальников штабов вооруженных сил являются отрядным свидетельством возобновления деятельности этого важного органа, предусмотренного Лусакским соглашением о прекращении огня. Передислокация СВК на территорию Демократической Республики Конго могла бы также способствовать активизации деятельности этой структуры.

IV. Положение с развертыванием Миссии

Нынешняя дислокация

47. По состоянию на 1 декабря в составе МООНДРК насчитывалось в общей сложности 224 офицера связи и военных наблюдателя (см. приложение). На территории Демократической Республики Конго, помимо Киншасы, группы офицеров связи действуют при штабах повстанческих движений (Бунна, Гбадолите и Гома) и при четырех региональных совместных военных комиссиях (Бознде, Кабало, Кабинда и Лисала). Группы военных наблюдателей размещены еще в шести населенных пунктах (Гемена, Исиро, Кананга, Кинду, Кисангани и Мбандака). Двадцать три офицера связи размещены в столицах соседних стран (см. карту).

48. МООНДРК продолжала подбирать и осматривать места для размещения секторальных штабов, необходимых для осуществления Кампальского плана разьединения. Первый временный секторальный штаб, укомплектованный небольшим штатом офицеров и гражданских сотрудников, был создан в Кисангани. Кроме того, в Кисангани и Мбандаке был проведен технический осмотр в целях выяснения, подходят ли эти местоположения для развертывания батальонов Организации Объединенных Наций. В Киншасе, Гома и Банги, Центральноафриканская Республика, созданы и действуют базы материально-технического снабжения МООНДРК, необходимые для поддержки процесса размещения наблюдателей и развертывания войск.

Безопасность персонала Миссии

49. Наиболее серьезную угрозу для персонала МООНДРК представляют крайне непредсказуемые конфронтации между враждующими сторонами. Что касается Северной Киву, то КОД сообщило о нападении «интерахамве», происшедшем в одном километре к северу от аэропорта города Гома, где размещается база материально-технического снабжения МООНДРК. Как удостоверилась МООНДРК, 1 ноября во время нападения на деревню Муниинги было убито девять боевиков «интерахамве»; в результате инцидента погибло девять мирных жителей, население деревни разбежалось. Подвергаются опасности и авиарейсы МООНДРК: 30 октября на подходе к аэропорту города Банги вертолет МООНДРК был обстрелян с территории Демократической Республики Конго и получил легкие повреждения. Ни пассажиры, ни экипаж не пострадали. Позднее моему Специальному представителю позвонил лидер ДОК г-н Бемба; он принес свои извинения и сообщил, что в стрельбе по вертолету признался солдат ДОК, на которого наложено взыскание.

50. Что касается Киншасы, то подстрекательская пропагандистская кампания против МООНДРК, развязанная в некоторых средствах массовой информации, выступающих на стороне правительства, несколько утихла после того, как 16 августа заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент операций по поддержанию мира, направил министру внутренних дел Демократической Республики Конго письмо с протестом по поводу этой кампании и с просьбой проявлять сдержанность, а также после обращений моих Специального посланника и Специального представителя к Президенту Кабиле. Более позитивное отношение к МООНДРК, проявляемое сейчас властями и средствами массовой информации, можно также объяснить тем, что Секция общественной информации Миссии организует еженедельные брифинги для прессы и выпускает еженедельные бюллетени о деятельности МООНДРК.

Сотрудничество сторон

51. Правительство Демократической Республики Конго еще не заменило систему, когда на каждый авиарейс требуется уведомление/разрешение, по-

рядком, при котором комплектно представлялись бы заблаговременные уведомления, — тогда как это совершенно необходимо для управления крупным парком авиасредств, требуемых для второго этапа развертывания МООНДРК. Вместе с тем отношение стало более позитивным и заметно ослабили другие ограничения, в частности отменено обязательное требование о посадке в нейтральном аэропорту при обратном рейсе из районов, контролируемых повстанцами.

52. Исходя из решения правительства Демократической Республики Конго о том, что оно даст разрешение на развертывание войск Организации Объединенных Наций в стране, Организация Объединенных Наций составила список практических мер, необходимых для начала второго этапа развертывания, и 11 сентября этот список был передан министру иностранных дел Демократической Республики Конго (см. S/2000/888, пункт 51). С 30 сентября на еженедельной основе проводились совместные совещания МООНДРК и Генерального комиссариата по делам МООНДРК, посвященные оценке того, как правительство Демократической Республики Конго соблюдает положения соглашения о статусе сил. Благодаря улучшившейся в результате этого взаимосвязи достигнуты некоторые положительные результаты, в частности в том, что касается прохождения таможи, освобождения от прямых и косвенных налогов, разрешения на развертывание телекоммуникационной сети и выделения соответствующей частоты, предоставления объектов в киншаском аэропорту и организации совместных зондажных миссий МООНДРК и правительства в Мбандаку и Канангу, о чем сообщил президент Кабила на второй встрече на высшем уровне в Мапуту. Ожидаются дальнейшие подвижки в плане освобождения от сборов за топливо из «стратегического запаса».

53. Усиление сотрудничества способствовало также решению союзников по САДК назначить в Киншасу специального представителя, мандат которого включает развитие отношений между союзниками по САДК и МООНДРК в вопросах мирного процесса и развертывания миротворцев Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

54. Действующие на местах военные наблюдатели МООНДРК сталкивались с определенными ущемлениями в свободе передвижения, вводимыми ме-

стными командирами, которые не давали разрешения на неограниченное наблюдение за аэродромами.

V. Гуманитарные аспекты

55. Гуманитарная ситуация в Демократической Республике Конго продолжала ухудшаться. По оценкам Управления по координации гуманитарной деятельности, численность перемещенных лиц на конец ноября составляет примерно 2 миллиона человек, менее половины которых получает какую-либо гуманитарную помощь. Кроме того, УВКБ сообщает, что численность конголезских беженцев в Конго достигла 100 000 человек, а в Центральноафриканской Республике их насчитывается, возможно, до 20 000 человек. Из-за боевых действий и в силу других сложностей значительной части этих беженцев невозможно оказать гуманитарную помощь. В ответ на просьбу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев МООНДРК согласилась, в принципе, предоставить материально-техническую поддержку усилиям по обеспечению доступа к ним и оказанию им помощи.

56. За последние полгода Экваториальная провинция стала ареной массовых перемещений населения либо в соседние страны, либо в те районы провинции, которые считаются более безопасными. Недавно гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций развернули в Экваториальной провинции крупную инициативу, предусматривающую доставку срочно необходимой жизненноспасительной помощи более чем 400 000 пострадавших от войны. Однако учреждения, участвующие в этой операции, сталкивались с серьезными проблемами в получении у правительства разрешений на деятельность на юге этой провинции.

57. По оценкам, численность жителей Демократической Республики Конго, остро нуждающихся в продовольствии, сохраняется на отметке 16 миллионов человек, т.е. приблизительно 33 процента населения страны. Главными причинами этой тревожной ситуации остаются уход сельского населения с обжитых мест и его отрыв от традиционных источников продовольствия, а также ухудшение экономической обстановки. Особенно острая ситуация — в Киншасе, где ориентировочно 70 процентов 7-миллионного населения города вынуждено кормиться менее чем на доллар в день.

Примерно 18 процентов детей в городских трущобах и примерно 30 процентов детского населения окраин страдает хроническим недоеданием. Дефицит продовольствия в Киншасе на текущий год оценивается в 1 миллион тонн. Кризису в столице способствует ряд факторов, в том числе вызванное войной перенаселение, расстройство дорожной сети, недостаточность поставок продовольствия из Экваториальной и восточных провинций, дефицит топлива и завышенность официального обменного курса.

58. Продолжала ухудшаться в стране и ситуация со здравоохранением: менее 37 процентов населения имеет доступ к медицинским объектам первой необходимости. По оценкам, менее 47 процентов населения имеет доступ к безопасной питьевой воде. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) сообщает, что наряду со вспышками эпидемий холеры, менингита, дизентерии и малярии имеются случаи появления и возвращения таких серьезных заболеваний, как геморрагическая лихорадка. В числе уязвимых групп, наиболее пострадавших от кризиса, — женщины и дети.

59. Война, антисанитарные условия, в которых находятся перемещенные лица и местные жители, и плохое питание создали все условия для вспышки и распространения самых разных заболеваний и инфекций, в том числе передаваемых половым путем. По данным национальной программы борьбы со СПИДом, в этом году отмечено 20 000 новых случаев заражения вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ), при том что численность инфицированных среди взрослого населения уже составляла 1 миллион человек, в том числе как минимум 600 000 женщин. Насчитывается примерно 680 000 сирот, чьи родители умерли от СПИДа.

60. В провинциях Северная и Южная Киву из-за ставшей еще более небезопасной обстановки, угрожавшей медицинскому персоналу, гуманитарные операции некоторых учреждений пришлось приостановить, что еще более усугубило уязвимость перемещенных лиц и местных жителей. Вооруженные группировки продолжают нападать на гражданское население, что приводит к многочисленным жертвам и делает поездки по этому району крайне рискованными.

61. 4–5 октября в Женеве состоялись совещания различных учреждений и стран-доноров для рас-

смотрения стратегии гуманитарного реагирования, которой следует руководствоваться в отношении Демократической Республики Конго. Доноры призвали к усилению координации и подчеркнули необходимость расширения и углубления гуманитарных действий, равно как и сотрудничества с местными структурами. На совещании, на котором присутствовал мой Специальный представитель, освещалось три основных темы: необходимость выделять больше ресурсов на нужды имеющихся гуманитарных проектов, необходимость более широкого охвата населения с помощью более гибких ответных гуманитарных действий, призванных спасти больше жизней, и необходимость повышать способность международных гуманитарных учреждений, работающих в Демократической Республике Конго, справляться с возросшим объемом мероприятий.

62. В конце ноября был обнародован сводный призыв в отношении Демократической Республики Конго на 2001 год, в котором испрашивается 139,5 млн. долл. США на удовлетворение острых гуманитарных потребностей пострадавшего от войны населения. В призыве предусматриваются мероприятия по повышению продовольственной безопасности домохозяйств и охране здоровья населения на местном, низовом уровне, а также инициативы национального уровня, например проведение дней иммунизации и создание транспортных коридоров для доставки важнейших медикаментов и предметов продовольствия.

63. 20–24 ноября в Демократической Республике Конго побывала межучрежденческая миссия Организации Объединенных Наций в составе старших представителей Управления по координации гуманитарной деятельности, ПРООН, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), УВКБ, Мировой продовольственной программы (МПП), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и ВОЗ. Доклад и рекомендации миссии были представлены 4 декабря Исполнительному комитету по гуманитарной помощи.

64. МООНДРК подготовила и представила памятную записку, которая внесена в Совет Безопасности и в которой предлагается усилить гуманитарный мандат Миссии и содержится просьба о выделении программных средств на поддержку ряда проектов. Наиболее заметный из проектов предусматривает

выделение 2,5 млн. долл. США на помощь действующим в Демократической Республике Конго гуманитарным учреждениям с осуществлением воздушных перевозок — авиасредствами МООНДРК. Такую помощь можно было бы обеспечить путем обращения Совета Безопасности к государствам-членам с призывом вносить взносы в целевой фонд, учреждаемый на нужды таких проектов. Пока эти средства не поступили, МООНДРК могла бы внести важный вклад в облегчение страданий населения страны, задействовав имеющиеся у Миссии фонды и ресурсы, особенно крупный парк авиасредств МООНДРК (который во многом недоиспользуется), на поддержку гуманитарной деятельности. Это стало бы и вкладом в выполнение центрального мандата Миссии (поддержание мира), поскольку позволило бы повысить понимание работы Миссии населением страны и всеми вовлеченными сторонами и их доверие к ней. На своем заседании, состоявшемся в Лусаке 29 ноября, Политический комитет принял соглашение, направленное на улучшение гуманитарной ситуации находящегося в опасности населения, что включало обеспечение гарантированного доступа к ним.

VI. Права человека

65. Положение с правами человека на всей территории Демократической Республики Конго продолжало вызывать серьезную озабоченность. Особенно тревожной является обстановка в восточных провинциях, поскольку в районах, контролируемых повстанцами, отсутствуют структуры государственной власти. Население, правозащитные группы, церковь и неправительственные объединения становятся объектом гонений и запугивания в виде произвольных арестов, незаконного содержания под стражей, принудительной депортации и жестокого обращения. Кроме того, плачевное экономическое положение побуждает военнослужащих и вооруженные банды прибегать к вымогательству и грабежам, что создает атмосферу неуверенности и страха среди уязвимых групп.

66. За последние месяцы наблюдалось усиление борьбы за власть в рядах повстанческих движений, обострение межэтнического противоборства и усиление неприязни конголезских этнических групп к тутси в целом. В результате этого гражданское население оказалось в более опасной ситуации, чем

ранее. Кроме того, в удаленных районах заметно увеличилось число воинствующих самовластцев, которые занимаются систематическим разрушением институтов гражданского общества и стравливанием действующих в регионах клановых систем и этнических групп между собой. Особую тревогу вызывают жестокие стычки между противоборствующими представителями племен хема и ленду на северо-востоке Демократической Республики Конго, оборачивающиеся все большими жертвами среди гражданского населения.

67. «Майи-майи» и состоящие преимущественно из хуту вооруженные группировки продолжали совершать массовые нарушения прав человека. Они регулярно нападали на деревни, отбирали у жителей их имущество и убивали тех, кто отказывался его отдавать. В этой связи следует отметить многочисленность случаев убийства женщин и детей руандийского происхождения. Имеются также сообщения о том, что вооруженные группировки хуту прибегают к изнасилованию как к средству ведения войны.

68. Несмотря на то, что власти обязались ввести мораторий на смертную казнь и учреждена палата по рассмотрению апелляций на решения военных трибуналов, на контролируемой правительством территории продолжают, хотя и реже, иметь место казни. Кроме того, нет никаких признаков того, что система военных трибуналов будет реформирована. Эта система была создана для рассмотрения дел о нарушениях, допущенных военнослужащими и полицейскими, и о вооруженном разбое. Однако вопреки международному праву эти трибуналы по-прежнему судят (за другие преступления) гражданских лиц, например журналистов и политических оппонентов. Кроме того, хотя военные трибуналы выносят смертные приговоры, подсудимые не имеют права обжаловать их решения, а в некоторых случаях не имеют и адвокатов.

69. Сохраняется запрет на политические партии: разрешено действовать только тем партиям, которые заново зарегистрированы правительством, что служит оправданием для произвольного ареста и содержания под стражей лиц, связанных с незарегистрированными политическими партиями. Министерство информации объявило о своем намерении внести законопроект об отмене тюремного заключения за правонарушения, допущенные работниками средств печати, однако, судя по сообщениям,

журналисты и активисты-правозащитники по-прежнему подвергаются нападениям, запугиванию и тюремному заключению. Под предлогом ее тайных связей с повстанцами была национализирована крупная радиотелевизионная станция «Радио-телевизьон Кин-Малебо» (РТКМ). Ее сотрудники подверглись гонениям и арестам. Эти целенаправленные ограничения на свободу слова и свободу объединения полностью противоречат основополагающим правам человека.

70. Во время своего визита 1–3 октября Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека встретила с президентом Кабиллой. Верховный комиссар указала на ряд нарушений прав человека, которые правительству необходимо исправить, руководствуясь конголезским законодательством и международными стандартами и нормами прав человека. Она просила немедленно освободить 253 политических заключенных (многие из них — это журналисты и активисты-правозащитники), которые еще не попали под действие Закона о всеобщей амнистии. Она потребовала упразднить Военный трибунал и приостановить вынесение смертных приговоров и их приведение в исполнение; она подняла вопрос об административных арестах и запрещении пыток, о правах обвиняемых и уважении основополагающих прав человека даже во время войны, сославшись на соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, международные договоры, ратифицированные Демократической Республикой Конго, и Лусакское соглашение о прекращении огня.

71. Хотя правительство Демократической Республики Конго обязалось уважать права человека и принять меры, указанные Верховным комиссаром, никаких правообеспечительных действий в целях прекращения указанных нарушений и создания системы подотчетности и законности пока не предпринято. Для наказания лиц, подозреваемых в сотрудничестве с повстанческими движениями, по-прежнему используется Военный трибунал. 9 октября Трибунал приговорил к смерти бывшего начальника службы безопасности Нджанго Мфунгазама по обвинению в передаче сведений повстанцам. 30 октября председателем Военного трибунала был арестован бывший командующий КВС по обвинению в заговоре с целью свержения правительства. Сообщается, что несколько лиц одной с ним

национальности из состава КВС и оппозиционных партий исчезли из дома.

VII. Аспекты защиты детей

72. Положение детей продолжает вызывать серьезную обеспокоенность. Ситуация в области образования в восточных провинциях остается весьма плачевной — от 40 до 50 процентов детей школьного возраста не посещают школы и могут стать объектами принудительной вербовки в вооруженные силы или в группы милиции, действующие в регионе. Согласно недавним сообщениям, от 15 до 30 процентов вновь завербованных комбатантов составляют дети в возрасте до 18 лет, причем существенное их число не достигло возраста 12 лет.

73. 15 мая КОД издало директиву об учреждении междепартаментской комиссии по демилитаризации, демобилизации и реинтеграции детей-солдат. Однако Комиссия до сих пор не создана. 15 и 16 ноября местные радио- и телестанции в Гоме передали призыв, с которым обратился руководитель КОД к родителям, с тем чтобы последние разрешали своим детям вербоваться в вооруженные силы движения. 19 ноября губернатор провинции Северная Киву вновь настоятельно призвал к набору детей в местные силы обороны. После того как поступили сообщения о состоявшейся 19 ноября в Рутшуру вербовке детей в возрасте 13-17 лет, мой Специальный представитель обратил внимание руководства КОД на эти нарушения Конвенции о правах ребенка.

74. МООНДРК и отделения ЮНИСЕФ в Киншасе и Кампале пристально следят за этим вопросом и вступили в контакт с соответствующими властями. В результате совместных усилий МООНДРК и ЮНИСЕФ КОД-ОД недавно предприняло шаги в целях создания координационной группы в рамках процесса демилитаризации, демобилизации и реинтеграции в районах, находящихся под его контролем. Планируется приложить аналогичные усилия по агитации ДОК.

75. МООНДРК получила сведения, подтверждающие депортацию завербованных конголезских детей из районов Буниа, Бени и Бутембо через границу в Уганду после состоявшегося в августе «мятежа» войск против руководства КОД-ОД. В соответствии с резолюцией 1304 (2000) Совета транс-

граничная вербовка и похищение детей решительно осуждаются.

76. Президент Кабила подписал 6 июня указ о демобилизации и реинтеграции уязвимых групп, включая детей-солдат. Несмотря на позитивную реакцию международного сообщества и проявленную странами-донорами готовность содействовать осуществлению указа, существенного прогресса не отмечалось. Национальная координационная группа по демилитаризации, демобилизации и реинтеграции уязвимых групп, включая детей-солдат, до сих пор не создана правительством.

77. За отчетный период два советника МООНДРК по вопросам защиты детей предприняли выезды в Букаву, Кабало, Кинду, Исиро, Канангу, Буниа для проведения встреч со всеми партнерами в деле защиты детей и сбора информации из первых рук о детях, пострадавших в ходе конфликта. Эти поездки предоставили возможность провести мероприятия по подготовке военных советников МООНДРК по вопросам защиты детей.

VIII. Эксплуатация природных ресурсов

78. В заявлении своего Председателя от 2 июня 2000 года (S/PRST/2000/20) Совет Безопасности просил меня учредить группу экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго. Во исполнение этой просьбы я назначил четырех членов группы под председательством Сафяату Ба-Ндау, бывшего министра энергетики Кот-д'Ивуара. С середины сентября группа базируется в Найроби, провела многочисленные консультации со сторонами и организовала поездки по региону.

IX. Финансовые аспекты

79. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 54/260 А от 7 апреля 2000 года предоставила мне полномочия принимать обязательства — с начислением взносов — в объеме 200 млн. долл. США для покрытия непосредственных расходов Миссии и создания условий для того, чтобы она могла приступить к осуществлению связанной с материально-

техническим обеспечением подготовки к поэтапному развертыванию сформированного военного персонала. Впоследствии в своей резолюции 54/260 В от 15 июня 2000 года Ассамблея, принимая во внимание сумму в размере 58,7 млн. долл. США, обязательства на которую в отношении МООНДРК были приняты на период, заканчивающийся 30 июня 2000 года, уполномочила меня использовать в течение периода, начинающегося 1 июля 2000 года, сумму в размере 141,3 млн. долл. США, представляющую собой остаток от объема обязательств, полномочия на принятие которых для МООНДРК предусмотрены в резолюции 54/260 А.

80. По состоянию на 15 ноября 2000 года сумма невыплаченных начисленных взносов на специальный счет МООНДРК составляла 90,8 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на эту дату составляла 2075 млн. долл. США.

Х. Дальнейшие шаги

81. Достигнутые в Мапуту 27 ноября договоренности представляют собой определенный прогресс, и недавние улучшения в отношении правительства к развертыванию МООНДРК можно лишь приветствовать. Следует отметить также, что за некоторыми исключениями, например за исключением событий, происшедших в июне в Кисангани, гарантии безопасности, предоставленные сторонами в момент размещения сотрудников Организации Объединенных Наций по обеспечению связи, выполняются. Было сочтено возможным также продолжать поставки необходимых материалов офицерам связи и военным наблюдателям на местах, даже в условиях серьезных ограничений, введенных в отношении свободы передвижения персонала Миссии.

82. В свете вышензложенного и с учетом опыта, накопленного с сентября 1999 года, когда МООНДРК была только что развернута в Демократической Республике Конго, Секретариат разработал планы по наблюдению и контролю за действиями, предпринимаемыми сторонами в соответствии с Кампальским планом разъединения от 8 апреля, включая местные договоренности о прекращении огня и перемещения, связанные с разъединением, посредством использования невооруженных военных наблюдателей.

83. Развертывание только военных наблюдателей требует сохранения штаба сил МООНДРК в Киншасе и СВК в Лусаке. Военные группы связи в региональных столицах и с военными штабами сторон останутся на месте (см. приложение и карту). Кроме того, до 500 военных наблюдателей в составе стационарных и мобильных групп были бы развернуты для наблюдения и контроля за действиями, предпринимаемыми сторонами в соответствии с планом разъединения. Безопасность обеспечивалась бы вооруженными силами сторон. Этот вариант потребовал бы предоставления ограниченной специализированной поддержки, включая медицинские, авиационные и, возможно, речные подразделения. Базы материально-технического обеспечения, которые в условиях отсутствия сформированных подразделений были созданы МООНДРК за последние несколько месяцев в Киншасе, Банги и Гоме, обеспечивали бы необходимую поддержку группам наблюдателей.

84. Задачи групп военных наблюдателей заключались бы в следующем: а) наблюдение и контроль за осуществлением сторонами Кампальского плана разъединения от 8 апреля, включая разъединение сил до бригадного уровня, их передислокацию и их возможный вывод с территории Демократической Республики Конго; б) наблюдение за продолжающейся демилитаризацией Кисангани; в) проведение расследований и проверок в связи с утверждениями о нарушениях прекращения огня; г) поддержание эффективных контактов со сторонами; д) оказание сторонам содействия в проведении ими мероприятий в рамках СВК; и е) обеспечение предоставления необходимой информации мне и Совету Безопасности через МООНДРК

XI. Замечания и рекомендации

85. В течение истекших двух месяцев отмечалась интенсивная дипломатическая активность в поддержку мирного процесса в Демократической Республике Конго. Я приветствую личные инициативы глав государств региона и выражаю им признательность за их приверженность и настойчивые усилия по возобновлению мирного процесса. Я также с признательностью отмечаю ту роль, которую ОАЕ продолжала играть в этой связи.

86. Хотя во многих частях Демократической Республики Конго прекращение огня, в сущности, соблюдалось, имели место столкновения в Экваториальной провинции и в провинции Катанга. В результате этих столкновений не только возникли сложности и препятствия в текущих миротворческих усилиях, но и — поскольку столкновения имели место в приграничных районах — возникла угроза их распространения на Республику Конго и Центральноафриканскую Республику на севере и на Замбию на юге. В то же время продолжает вызывать серьезную озабоченность крайне взрывоопасная обстановка в северной и южной Киву, характеризующаяся участвовавшими яростными нападениями вооруженных групп, не подписавших Соглашение.

87. Ситуация вокруг Кисангани несколько улучшилась, и я приветствую восстановление спокойствия там после вспышек военных действий, имевших место в июне. Однако резолюция 1304 (2000) Совета Безопасности, в которой Совет потребовал незамедлительного вывода руандийских и угандийских сил с территории Демократической Республики Конго в соответствии со сроками, установленными в Лусакском соглашении и в Кампальском плане разъединения от 8 апреля, еще не выполнена полностью. В той же резолюции Совет, действуя на основании главы VII Устава, выдвинул ряд других требований к сторонам, в том числе требование содействовать развертыванию МООНДРК и всесторонне участвовать в процессе национального диалога. Эти требования также еще не выполнены.

88. В свете охарактеризованной выше ситуации я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат МООНДРК еще на шесть месяцев, т.е. до 15 июня 2001 года. В течение этого периода для обеспечения мониторинга и проверки осуществления сторонами планов прекращения огня и разъединения, принятых в Мапуту и Лусаке, МООНДРК следует в качестве первого шага разместить еще ряд военных наблюдателей при поддержке необходимых медицинских пунктов, подразделений воздушного и речного транспорта и материально-технического снабжения. Развертывание подобного рода можно осуществить в рамках нынешнего мандата, утвержденного Советом в резолюции 1291 (2000), и в рамках мандата, охарактеризованного в пункте 84 выше.

89. В принципе, впоследствии я буду также готов, по указанию Совета Безопасности, рекомендовать развертывание пехотных подразделений в поддерж-

ку военных наблюдателей, если условия потребуют и позволят осуществить такое развертывание. В соответствующий момент я, соответственно, представлю Совету обновленную концепцию операций с учетом развития событий на месте и точного характера задач, которые войска имели бы реальную возможность осуществить. Я просил Секретариат продолжать поддерживать тесные контакты со странами, которые могут предоставить воинские контингенты, с тем чтобы установить, что они по-прежнему готовы предоставить необходимый персонал и специализированные подразделения.

90. Вместе с тем, однако, совершенно очевидно, что необходимо достичь более широких договоренностей по ключевым вопросам, которые пока не решены. На мой взгляд, наилучшим образом этого можно достичь за счет развития ценных дипломатических инициатив, выдвинутых в течение последних недель, и создания основы и стимула для их продолжения. Поэтому в настоящее время я рассматриваю вопрос о том, какие меры Организация Объединенных Наций могла бы принять для достижения этой цели.

91. Цель этой встречи будет состоять в том, чтобы сосредоточить внимание на вопросах, лежащих в основе конфликта, которые еще предстоит урегулировать удовлетворительным образом. В их число входят следующие вопросы: вывод иностранных сил, разоружение и демобилизация вооруженных групп; безопасность границ Руанды, Уганды и Бурунди с Демократической Республикой Конго; безопасное возвращение беженцев; межконголезский диалог; восстановление региональной экономики и региональное экономическое сотрудничество.

92. Возможно, возникнет необходимость рассмотрения вопроса об учреждении постоянного механизма для разработки подлинных и действенных механизмов для достижения этих целей. С тем чтобы обеспечить практический характер обсуждаемых мер и вероятность того, что они будут пользоваться поддержкой Совета Безопасности, Организации Объединенных Наций было бы необходимо оказать поддержку такому механизму и принять участие в его деятельности.

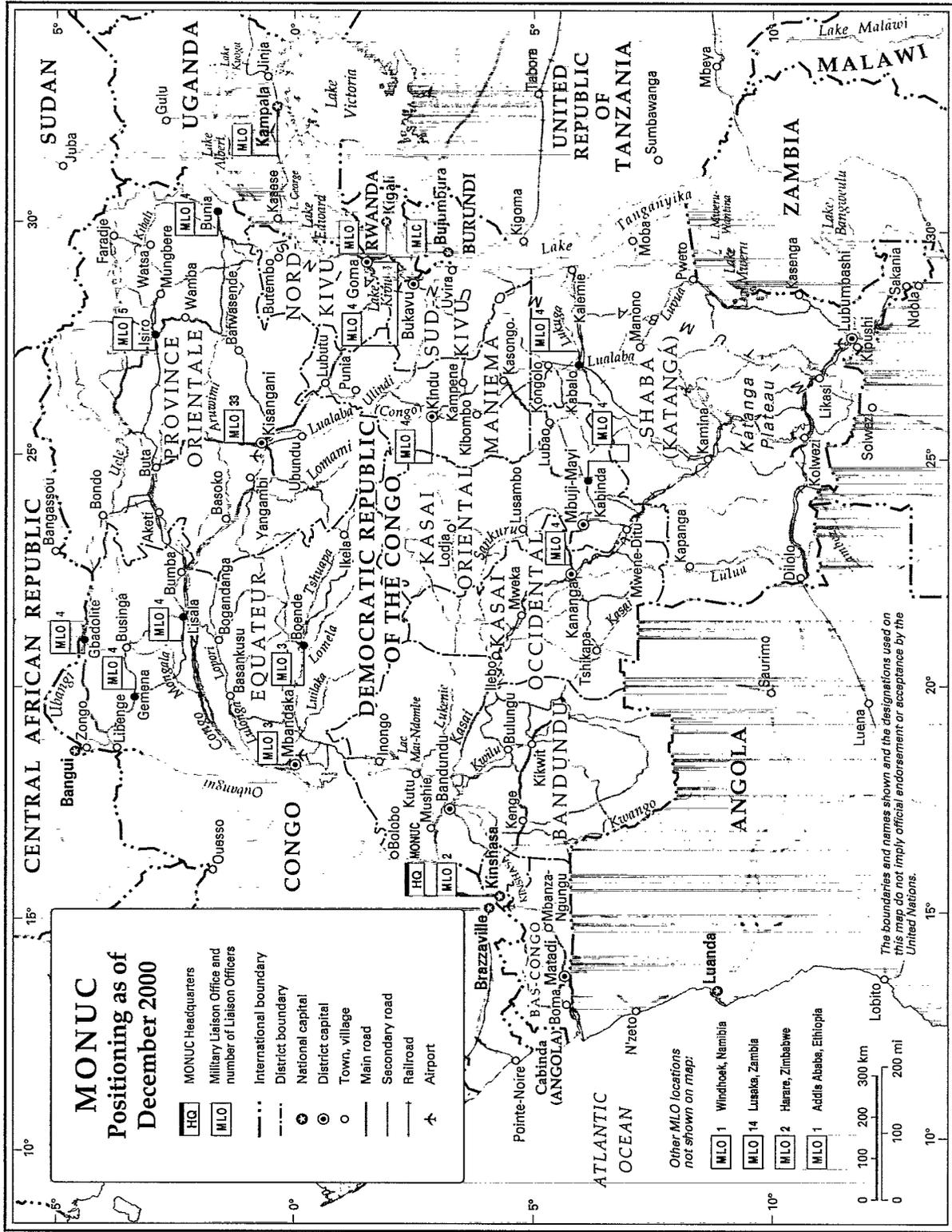
93. В заключение я хотел бы выразить глубокую признательность своему Специальному представителю, Командующему Силами и всем военным и гражданским сотрудникам МООНДРК за неустан-

ные усилия, которые они продолжают прилагать, нередко в неблагоприятных условиях, в целях восстановления мира в Демократической Республике Конго.

Приложение

**Персонал, предоставленный Миссии Организации
Объединенных Наций в Демократической Республике
Конго по состоянию на 30 ноября 2000 года**

<i>Страна</i>	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Итого</i>
Алжир	9		9
Бангладеш	6	8	14
Бенин	5	3	8
Бельгия		1	1
Боливия	1		1
Буркина-Фасо	2		2
Канада		2	2
Чешская Республика	3		3
Дания	1	1	2
Египет	9		9
Франция	1	2	3
Гана	8		8
Индия	5	2	7
Иордания	2		2
Кения		4	4
Ливийская Арабская Джамахирия	3		3
Малайзия	2	7	9
Мали	3		3
Марокко		4	4
Непал	8		8
Нигер	2	1	3
Нигерия	6		6
Пакистан	13	9	22
Перу	3		3
Польша	1		1
Румыния	7	1	8
Российская Федерация	4		4
Сенегал	12	17	29
Южная Африка	1		1
Швейцария		1	1
Тунис	6		6
Украина	4		4
Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии		4	4
Объединенная Республика Танзания	5	1	6
Уругвай	8	8	16
Замбия	8		8
Всего	148	76	224



MONUC Positioning as of December 2000

HQ	MONUC Headquarters
MLO	Military Liaison Office and number of Liaison Officers
---	International boundary
- - -	District boundary
⊙	National capital
○	Town, village
—	Main road
—	Secondary road
—	Railroad
✈	Airport

Other MLO locations not shown on map:

- MLO 1** Windhoek, Namibia
- MLO 14** Lusaka, Zambia
- MLO 2** Harare, Zimbabwe
- MLO 1** Addis Abeba, Ethiopia

The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.